

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 64 (1991)
Heft: 2

Rubrik: Panorama

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schiessen ist «in»

Da soll doch noch eine/r sagen, Schiessen sei kein Volkssport: die zweite Auflage des wieder von *Thomas Müller* organisierten Chlauss-Schiessens mit Luft- und Gasdruckpistolen führte über dreissig Teilnehmer und Teilnehmerinnen aller Altersklassen am 15. Dezember 1990 in die Schiessanlage «Hau» am Ottenberghang bei Weinfelden. Sofort war auch mit einfacher Tischdekoration und etlichen «Knabereien» eine fröhliche Stimmung da. Dass die Zeitschaltuhr der Heizung im «Lupi»-Raum falsch programmiert war, tat der Stimmung keinen Abbruch. Der eine oder andere war sogar froh, in der Kälte die so dringend benötigte Ausrede für sein Zittern gefunden zu haben. Nach einigen Probeschüssen galt es zehn Schüsse auf die übliche Match-Scheibe mit Zehnerwertung, in zehn Meter Distanz, abzugeben. Der schwarze Fleck mit dem Siebner als schlechteste Wertung misst dabei nur sechs Zentimeter im Durchmesser, der Zehner ist mit elf Millimetern noch etliches kleiner als ein Fünfer. Auf die Chlaus-Scheibe wurden nochmals zehn 4,5-mm-Kugeln geschossen; der Wertungsspiegel befand sich auf der Rückseite.

Wenn auch die Resultate nicht wettkampfmässig zustande kamen, so seien doch einige davon erwähnt: als Tagessieger konnte sich Peter Meier aus Winterthur feiern lassen. Seinen 176 Punkten näherte sich allerdings die ausser Konkurrenz angetretene *Therese Hilber-Ryser* bis auf einen Zähler. Der Apfel fällt eben nicht weit vom Stamm: Unser aktiver Veteran Housi Ryser ist ihr Vater, und der Boden, auf den sie «gefallen» ist, ist auch nicht ohne: ihr Ehegatte ist im Schweizerischen Pistolenschützenfeld ein «Böser», um in der Schwingersprache zu sprechen. *André Sameli* und der Schreibende folgten in der Kategorie «Aktive» auf dem zweiten und dritten Rang. Beide wurden aber von *Susi Eicher* mit 158 Punkten (erste bei den Damen) noch geschlagen. Ursula Hürlimann (140) und Ursula Gehring (139) konnten hier den zweiten und dritten Preis in Empfang nehmen. Die Kat. Junioren fand im Schüler Mathias Kaufmann («gemänätscht» von Mutter Margrit und Vater Kurt) ihren Meister, ihm wurde allerdings die Stellung «stehend aufgelegt» zugestanden, er hätte sonst kaum über die hohe Brüstung zielen können. In Standard-Stellung folgte Julius Läubli mit einem Punkt Abstand auf Platz Zwei (133 Ringe), Roman Wegmüller zeigte auch hier sein Können: 125 Punkte reichten ihm für den dritten Rang. Einmal mehr sei an dieser Stelle Thomas Müller für die tadellose Organisation und Housi Ryser für die wiederum gestifteten Preise herzlich gedankt. Ein Bravo gilt aber auch all jenen, welche den zum Teil weiten Weg nicht gescheut haben, um am Fest des Jahres 1990 des EVU Thurgau teilzunehmen. *Jörg Hürlimann*

Sektion Zürich

Chlaushöck 1990

Wie schon oft um diese Jahreszeit war auch 1990 ein Chlaushöck auf dem Uetliberg angesagt. Man traf sich am Samstagabend, dem 8. Dezember, bei der Endstation der S10 auf dem tief verschneiten Uetliberg. Einige Mitglieder nützten noch die Gelegenheit, den neuen und doch relativ umstrittenen Aussichtsturm zwecks Bildung eines eigenen Urteils zu besteigen. Bald sassen aber alle zusammen in der gemütlichen Staffelhütte, wo wir vorzüglich bewirtet wurden. Mein Kompliment an die Kü-

chenmannschaft darf nicht fehlen. Bei Kerzenschein wurde fleissig diskutiert, geschwätzt, gewitzelt. Mit einem Satz: Es war eine Superstimmung. Nach dem Aufräumen und Putzen erreichten dann auch doch die Letzten den Zug nach Hause. Ich möchte zum Schluss noch allen danken, die in irgendeiner Art und Weise zum grossartigen Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben. *Stefan Schoch*

Unsere Generalversammlung fand am 1. Februar statt. Einen Kurzbericht werden wir in der nächsten Ausgabe veröffentlichen, weitere Aktivitäten waren im Januar nicht zu verzeichnen. Bald wird aber unser Tätigkeitsprogramm wieder in vollem Gange sein, und ich bitte alle

Mitglieder, die jeweiligen Ankündigungen in dieser Spalte und im Regionalkalender zu beachten. Es wird wieder einiges los sein dieses Frühjahr und im Sommer. Höhepunkt wird sicher unser Einsatz am Züri-Fäscht 91 vom 5. bis 7. Juli sein. Haben Sie das Datum in Ihrer Agenda schon eingetragen? Bald können wir ausführlich über unseren Auftrag und damit die Verbindungsbedürfnisse berichten.

Rückblickend auf unseren Katastropheneinsatz vom 14. bis 16. November letzten Jahres ist der Bericht im redaktionellen Teil dieser Ausgabe gedacht. Erlauben Sie mir daher, meinen Teil der Sektionsspalte für einmal etwas kurz zu fassen, nächstes Mal wird es wieder mehr sein! Bis im März, Ihr *WB*

PANORAMA

Veranstaltungskalender

Ausserdienstliche Tätigkeit / Activités hors du service

Februar

1.– 2.	Div camp 2	Concours militaires d'hiver	La Lécherette
1.– 2.	F Div 3	Winter-Wettkämpfe	Lenk i. S.
9.	Div 6, 7, 11, Zo 4	Winter-Einzelmehrkampf	Andermatt
9.–10.	F Div 6 / Ter Zo 4	Winter-Meisterschaft	Andermatt
9.–10.	FF Trp	Winter-Übungstour	Rautispitz GL
15.–16.	FWK	Winter-Einzelmeisterschaften	Andermatt
15.–17.	FWK FF-AUem-Trsp Trp	Winter-Wettkämpfe	Andermatt-Urserntal
22.–23.	Div méc 1 / Br fr 1	Concours militaires d'hiver	Le Brassus
22.–23.	F Div 8	Winter-Wettkämpfe	Andermatt
22.–23.	SFwV	Präsidentenkonferenz	Chur
23.	Mech Div 4	Winter-Mannschaftswettkampf	Gurnigel
23.– 23.	F Div 6, Gz Br 6	Winter-Gebirgsausbildungskurs	Pontresina
23.–24.	F Div 7	Winter-Wettkämpfe	Schwägälp
27.– 4.3.	Stab GA	CISM-Skiwoche	Ostersund/Schweden
27.– 8.3.	F Div 5	Winter-Gebirgsausbildungskurs	Lenk i. S.
28.– 2.3.	FAK 2	Triathlon	Sörenberg

März

1.– 2.	Stab GA	Instruktoren-Wintermehrkampf	Andermatt
1.– 3.	SOG	Schweiz Of-Skimeisterschaften	Engelberg
2.	OVOG	Ausbildungstag	noch nicht bestimmt
2.– 3.	UOV Schaffhausen	25. SH Nachtpatrouillenlauf	Schaffhausen
3.	OG/UOV Toggenburg	24. Toggenburger Waffenlauf	Lichtensteig
3.	UOV Schaffhausen	DV des KUOV ZH+SH	Schaffhausen
9.–10.	UOV Obersimmental	29. Schweiz Winter-Geb-Skilauf	Lenk i. S.
11.–30.	ZGKS Andermatt	Zentralkurs für Wi Geb Ausb	Andermatt
15.–16.	Stab GA	Winter-Armeemeisterschaften	Andermatt
16.	SVMLT	Delegiertenversammlung	Luzern
16.–17.	SMSV Langnau	Sternmarsch der Blauen Truppen	Ziel: Langnau
16.–17.	VSAV	Delegiertenversammlung	Solothurn
16.–23.	Mech Div 11	Winter-Gebirgsausbildungskurs	Hospental
17.	OK	32. St. Galler Waffenlauf	St. Gallen
18.–23.	F Div 3	Winter-Gebirgsausbildungskurs	Lenk i. S.
22.–24.	OK/SIMM	50. SM im mil Winter-Mehrkampf	Grindelwald
23.	Zentralschweiz UOV	Delegiertenversammlung	Zug

April

2.– 4.	F Div 3	Sportkurs I	Grünen-Sumiswald
5.– 6.	F Div 3	Sportkurs II + So Patr Fhr K	Grünen-Sumiswald
7.	CO/ASSO Neuchâtel	43e Course militaire	Colombier
13.	SUOV	Ausscheidungswettkampf AESOR	Brugg
13.	EVU ZV	Präsidentenkonferenz	Bern
13.	OVOG	Generalversammlung	Lichtensteig
14.	Div méc 1/Br fr 1	Journée romande de marche	Chalet-à-Gobet
14.	EVU ZV	Ordentl. Delegiertenversammlung	Bern
20.	UOV Zug	Marsch um den Zugersee MUZ	Zug
20.	SV MFD ZV	Delegiertenversammlung	Yverdon
20.–21.	UOV Spiez	23. General-Guisan-Marsch	Spiez
20.–21.	Verb Schweiz FP-Uof	Wettkämpfe/Hauptversammlung	Twann
20.–21.	SUOV	Delegiertenversammlung	Yverdon
20.–27.	Div méc 1/Br fr 1	C instr alp hiver	Bourg-St-Pierre
21.	ZH Patrouilleure	34. Zürcher Waffenlauf	Zürich-Forch

- 26. SFV
- 26.-27. SFV
- 27. UOV Nidwalden
- 27. Marschgr. ARGOVIA
- 27. SFwF
- 30.-9.5. Stab GA

- Delegiertenversammlung
- Wettkampftage hellgr. Verbände
- 6. Nidwaldner Sternmarsch
- 1. Argovia-Marsch
- Delegiertenversammlung
- CISM-Generalversammlung

- Frauenfeld
- Frauenfeld
- Ziel: Stans/O'dorf
- Biberstein
- Schwyz
- Arusha/Tanzania

Mai

- 0. OG der Adjutanten
- 3.- 4. Div camp 2
- 3.- 4. STOG
- 4. Schweiz FP-Verein
- 4. Flz-Erkennung CH
- 4.- 5. SMSV
- 5. UOV Wiedlisbach
- 9. LKUOV
- 11.-12. OK/UOV Stadt Bern
- 24.-26. SSV/SASB
- 25. MFD Verband BL
- 26. OK/UOV Nidwalden
- 27. OK KSF
- 27.- 1.6. Div mont 10

- GV/Arbeitstagung
- Concours militaires d'été
- Schweiz Train-Wettkämpfe
- Wettkämpfe/Hauptversammlung
- Schweiz Flz-Erkennungswettk.
- Schweiz Sanitätstage
- 38. Hans-Roth-Waffenlauf
- Reusstalfahrt
- 32. Schweiz Zwei-Tage-Marsch
- Feldschiessen
- Festakt 50 Jahre FHD/MFD V BL
- Nidwaldner Waffenlauf
- Militärgruppenwettkampf
- Cours chefs de patr d'été

- noch nicht bestimmt
- Schönbühl-Sand
- Stans
- Thun
- Bern
- Bremgarten
- Wiedlisbach
- Perlen/Unterl'hofen
- Bern
- ganze Schweiz
- Sissach/Liestal
- Stans
- Schaffhausen
- Drogens

Juni

- 1. UOV Nidwalden
- 7.- 8. Div méc 1/2o 1/Br 1
- 7.- 8. F Div 5/Gz Br 5
- 7.- 8. Div mont 10
- 7.- 8. OK/SOG Biel-Seeland
- 7.- 8. SOG
- 8. LKUOV
- 9.-11. FF Trp
- 12.-14. FF Trp
- 13.-14. V'gung Ftg OF + -Uof
- 15. Div 6, 7, 11/, Zo 4
- 15.-16. ASSO
- 22. Ter Zo 4
- 23. OK/LKUOV
- 26.-31. Gz Br 11
- 28.-30. SPFV
- 29. OK/LKUOV
- 29.- 5.7. Mech Div 4/F Div 8
- 29.- 6.7. Stab GA

- 13. Nidwaldner Mehrkampf
- Concours militaires d'été
- Sommer-Wettkämpfe
- Concours militaires d'été
- 33. 100-km-Lauf von Biel
- Delegiertenversammlung
- Regionale Kaderübung
- Sportof K I
- Sportof K II
- Hauptversammlung
- Sommer-Einzelwettkampf
- Concours européens de l'AESOR
- Sommer-Mannschaftswettkampf
- Sempacherschienen
- Sommer-Gebirgsausbildungskurs
- 31. Eidg. Pontonier-Wettfahren
- Semp'schiessen/Schlachtj'zeit
- Sommer-Gebirgsausbildungskurs
- CISM-Meisterschaft mil 5-Kampf

- Stans/Oberdorf
- Chamblon
- Aarau
- Drogens
- Biel
- Lenzburg
- Luzern
- Bern-Sand
- Bern-Sand
- Luzern
- Schaffhausen
- Brugg
- Kreuzlingen
- Sempach/Mussy
- Aarwangen
- Sempach
- Maloja
- Oslo/Norwegen

(wird fortgesetzt)

Weitere Auskünfte (Kontaktadressen, Telefonnummern usw.) sind über Telefon 031 67 23 38 (Hr. Beyeler) erhältlich.

*Stab der Gruppe für Ausbildung
Sektion ausserdienstliche Tätigkeit*

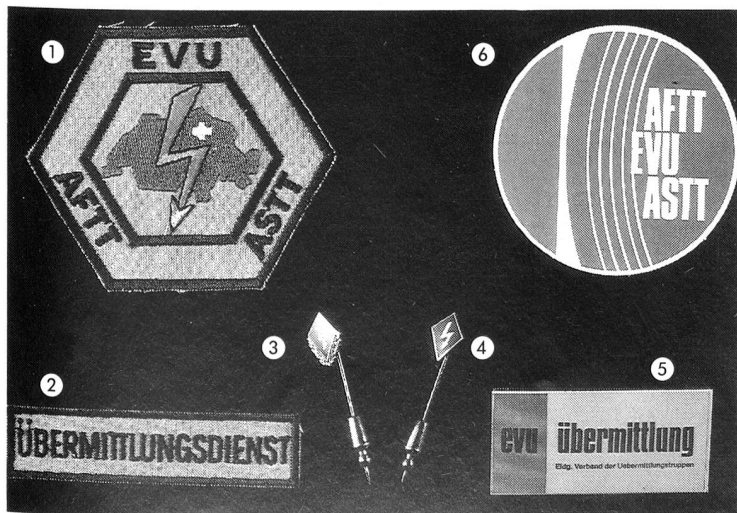
Pour des renseignements complémentaires (adresse, no tél., etc.) veuillez vous adresser au no tél. 031 67 23 38 (M. Beyeler).

*EM du groupement de l'instruction
Section activités hors du services*

Kongresse 1991 in Basel

13.-16. Februar	Internationales Symposium «Calcium Antagonists in Cardiovascular Care», mit Begleitausstellung
7.-8. März	Dreiländer-Umweltkongress 1991
21.-24. März	7. Tagung «Solarmobile im Alltag» im Rahmen des 3. Solarmobilsalons der Schweiz
16.-17. Mai	2. Energiekongress des International Hightech-Forums Basel
23.-25. Mai	22. Jahresversammlung der Schweizerischen Vereinigung für Kleintiermedizin, mit Begleitausstellung
3.-7. Juni	HPLC'91, 15th International Symposium on Column Liquid Chromatography, mit Begleitausstellung
19.-22. Juni	Kongress der Schweiz. Gesellschaft für Orthopädie, mit Begleitausstellung
26.-29. August	6. Internationaler Pharmakoepidemiologie-Kongress
29.-31. August	Europäische Regionaltagung der Internationalen Gesellschaft für Epidemiologie
31. August-6. September	ISH'91, XIth Meeting of the International Society of Hematology, European and African Division Basel/Switzerland, mit Begleitausstellung
17.-21. Sept.	Medichem, 19. Internationaler Kongress der Werkkräfte der Chemischen Industrie
18.-21. Sept.	Jahresversammlung der Schweizerischen Gesellschaft für Gastroenterologie, mit Begleitausstellung
23.-26. Sept.	48. Deutscher Geographentag, mit Begleitausstellung
10.-12. Oktober	Gemeinsame Herbsttagung der Deutschen, Österreichischen und Schweizerischen Gesellschaft für Kardiologie, mit Begleitausstellung
7.-10. November	Basler Psi-Tage 91, 9. Internationaler Kongress für interdisziplinäre Diskussion von Grenzfragen der Wissenschaft
28. November	Basler Kommunikationstag 91
4.-5. Dezember	6. Jahreskongress des International Hightech-Forums Basel
7.-8. Dezember	22. Basler Mineralien- und Fossilienschau
9.-13. Dezember	29. Internationales Seminar der UER für Schulfernsehen

Allfällige Verschiebungen der in diesem Kalender angegebenen Daten bleiben vorbehalten.



- 1 Stoffabzeichen Ø 75/85 mm Fr. 3.50
- 2 Stoffabzeichen 85x20 mm Fr. 2.50
- 3 Veteranenabzeichen, Nadel Fr. 5.60
- Pressemappen A4, gefaltet Fr. -80
- 4 Verbandsabzeichen, Nadel Fr. 5.20
- 5 Anstecknadel 60x30 mm Fr. -60
- 6 Werbekleber blau/weiss Ø 70 mm pro 100 Stück Fr. 12.—

Bestellungen an:
Zentralmaterialverwalter Albert Heierli, Postfach
3028 Spiegel bei Bern

Lieferung mit Rechnung